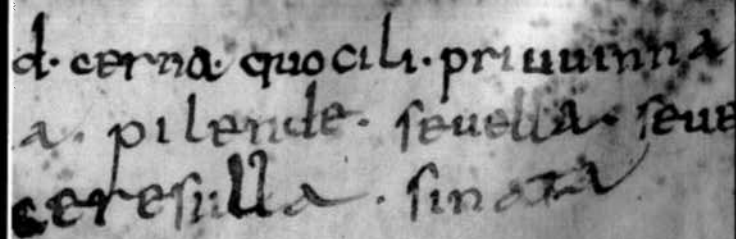


A CURA DI ROBERTA DE GIORGI, STEFANO GARZONIO, GIORGIO ZIFFER

# GLI STUDI SLAVISTICI IN ITALIA OGGI



d. cerna quocili. priuunna  
a. pilende. seuella. seu  
ceresilla. sinata

FORUM

A CURA DI ROBERTA DE GIORGI,  
STEFANO GARZONIO, GIORGIO ZIFFER

# GLI STUDI SLAVISTICI IN ITALIA OGGI

Atti del IV Congresso Italiano di Slavistica  
'Gli studi slavistici in Italia oggi'  
(Udine, 20-23 settembre 2006)

*La presente pubblicazione è stata realizzata con il sostegno di*

Consorzio universitario del Friuli  
Università degli studi di Udine

*Progetto grafico della copertina*  
cdmi/associati

*In copertina*

Particolare dal Codice CXXXVIII, *Evangelitarium*, c. 14<sup>v</sup>.  
Museo Archeologico Nazionale di Cividale del Friuli. Archivi e Biblioteca.  
Su gentile concessione del Ministero per i Beni e le attività culturali,  
Soprintendenza per i Beni architettonici, per il paesaggio e per il  
patrimonio storico artistico ed etnoantropologico del Friuli Venezia Giulia.  
È vietata l'ulteriore riproduzione o duplicazione con qualsiasi mezzo effettuata.



Università degli studi di Udine

© FORUM 2007

Editrice Universitaria Udinese srl  
Via Palladio, 8 – 33100 Udine  
Tel. 0432 26001 / Fax 0432 296756  
www.forumeditrice.it

## INDICE

<i>Presentazione</i> di Giovanni Frau	pag. 9
<i>Premessa</i> di Stefano Garzonio e Giorgio Ziffer	» 11
<b>Introduzione ai lavori del Congresso</b>	
Milan Ćurčinov <i>Saluto del Presidente del Presidium del Comitato Internazionale degli Slavisti</i>	» 17
Stefano Garzonio <i>Panorama storico-tipologico della metrica slava</i>	» 19
Giorgio Ziffer <i>Aspetti storico-linguistici della cristianizzazione del mondo slavo</i>	» 41
<b>Le letterature slave moderne</b>	
Guido Carpi <i>Appunti per una storia sociale della letteratura russa</i>	» 53
Marina Ciccarini <i>Atto e redenzione: un invariante culturale tra Romanticismo e Modernismo</i>	» 60

- Marija Mitrović  
*L'immagine letteraria delle città di Belgrado, Zagabria, Sarajevo e Lubiana* » 87
- Giovanna Moracci  
*Recenti contributi per una prospettiva di studio comparato della letteratura russa* » 101
- Ljiljana Banjanin  
*L'antieroe nel romanzo serbo degli anni Novanta* » 109
- Donatella Possamai  
*Tracce. Elementi d'indagine sulla letteratura russa contemporanea* » 119
- La slavistica e gli studi storici**
- Giovanni Maniscalco Basile  
*Popolo e impero alle origini della Rus'* » 129
- Francesco Dall'Aglio  
*Quel che è di Cesare, quel che è di Dio: i Balcani tra cattolicesimo, ortodossia e ragion di stato, 1185-1241* » 137
- Le minoranze linguistiche slave nei paesi non slavi**
- Gerhard Neweklowsky  
*Le minoranze slave in Austria* » 147
- Roberto Dapit  
*L'insegnamento dello sloveno in Italia in un contesto di educazione plurilingue* » 159
- Giuliana Fiorentino  
*Un progetto multiculturale: didattica dell'italiano in contesti multiculturali* » 171

Liliana Spinozzi Monai

- La linguistica slava**
- Maria Di Salvo  
*Per la storia della punteggiatura nelle lingue slave. Questioni generali* » 203
- Iljana Krapova  
*Lingue slave e balcaniche fra Sprachbund e contatti linguistici: aspetti metodologici* » 211
- Rosanna Benacchio  
*Aspetto verbale e cortesia linguistica nell'imperativo slavo* » 231
- Lucyna Gebert  
*Fattori pragmatici nell'imperativo negativo slavo* » 249
- Claudia Lasorsa Siedina  
*Variabilità della norma e standard linguistico del russo attuale* » 257
- Лариса Пуцплева  
*Фитонимы как фрагмент национальной языковой картины мира трёх народов на примере русской, белорусской и италянской поэзии: Сергей Есенин, Янка Купала, Джованни Пасколи* » 269
- Jouliia Nikolaeva  
*Lessico russo e italiano a confronto: prospettive di studi contrastivi* » 279
- Alina Kreisberg  
*Ancora a proposito delle espressioni della determinatezza/indeterminatezza nelle lingue slave: un tentativo di raffronto testuale tra polacco e russo* » 289
- Светлана Славкова  
*Устранение субъекта в славянских языках: синтаксис и прагматика* » 301
- La Filologia slava e gli studi sul Medioevo slavo**
- Marcello Garzaniti